

國立臺灣文學館 函

地址：70041臺南市中西區中正路1號
聯絡人：王雅珊
電話：(06)2217201 分機 2201
傳真：(06)2224944
信箱：yawang@nmtl.gov.tw

受文者：國立臺灣師範大學英語學系

發文日期：中華民國115年3月23日

發文字號：文學研字第1153000473號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明

主旨：檢送「第五屆臺灣文學外譯國際學術研討會」摘要徵稿
訊息1份，惠請鼓勵所屬踴躍投稿，請查照轉知。

說明：

一、本館與國立臺灣大學文學院外國語文學系暨研究所（「新世紀人文學研究計畫」）、臺灣大學文學院翻譯碩士學位學程合作辦理旨揭研討會。本屆以「路徑與藍圖——臺灣文學在全球文學場域的航行與重構」為主題，旨在開啟一場跨越時間與空間的學術對話。「路徑」意在回顧來時之路：系統性梳理過去二十多年來臺灣文學如何透過關鍵媒介在國際舞台逐步紮根。徵稿主題如下：

- (一) 翻譯與原住民性 (Indigeneity)
- (二) 翻譯與臺灣史的重層呈現
- (三) 翻譯史與文學名聲的建構
- (四) 副文本與翻譯操縱
- (五) 跨媒介作品的外譯
- (六) 外譯產業與譯者專業養成

二、有關徵稿相關資訊，請參閱：<https://gov.tw/vdr>。論文摘要徵稿為115年3月31日截止，採線上投稿方式辦理（投



稿網址：<https://forms.gle/q13gdAcNnzwBVDfj6>）。

三、本研討會訂於115年11月7日（星期六），假國立臺灣大學博雅教學樓舉辦。

四、檢附研討會徵稿海報1份，敬請參閱，並請貴校（單位）惠予協助宣傳。

正本：大同大學應用外語學系、大葉大學英語學系、大葉大學應用日語學系、中山醫學大學應用外國語言學系、中央研究院中國文哲研究所、中原大學應用外國語文學系、中國文化大學日本語文學系、中國文化大學歐美語文學系、中國文化大學韓國語文學系、中華大學學校財團法人中華大學應用日語學系、中臺科技大學應用外語系、元智大學應用外語學系、文藻外語大學文學·文化與翻譯研究中心、文藻外語大學日本語文系、文藻外語大學多國語複譯研究所、文藻外語大學西班牙語文系、文藻外語大學法國語文系、文藻外語大學英國語文系(含碩士班)、文藻外語大學德國語文系、文藻外語大學翻譯系、世新大學日本語文學系、世新大學英語暨傳播應用學系、台南應用科技大學應用英語系、弘光科技大學國際溝通英語系、正修科技大學應用外語系、玄奘大學應用日語學系、佛光大學語文學系、宏國德霖科技大學應用英語系、東吳大學日本語文學系、東吳大學外國語文學院跨領域國際學士班、東吳大學英文學系、東吳大學英文學系翻譯碩士班、東吳大學德國文化學系、長榮大學應用日語學系、長榮大學翻譯學系、南華大學文學系、南華大學外國語文學系、南臺科技大學應用日語系、臺北城市科技大學應用外語系、致理科技大學應用日語系、致理科技大學應用英語系、修平科技大學應用日語系、真理大學臺灣文學系、真理大學應用日語學系、財團法人語言訓練測驗中心、高雄市立空中大學外國語文學系、健行科技大學應用外語系、國立中山大學外國語文學系、國立中山大學華語教學中心、國立中央大學法國語文學系、國立中央大學英美語文學系、國立中央大學語言中心、國立中正大學外國語文學系、國立中正大學臺灣文學與創意應用研究所、國立中興大學外國語文學系、國立中興大學臺灣文學與跨國文化研究所、國立成功大學外國語文學系、國立成功大學外語中心、國立成功大學臺灣文學系、國立宜蘭大學外國語文學系、國立東華大學民族語言與傳播學系、國立東華大學英美語文學系、國立東華大學華文文學系、國立東華大學華語文中心、國立虎尾科技大學應用外語系、國立金門大學華語文學系、國立金門大學語文與人文創意應用碩士學位學程、國立金門大學應用英語學系、國立屏東大學英語學系、國立屏東大學應用日語學系、國立屏東大學應用英語學系、國立屏東科技大學應用外語系、國立政治大學日本語文學系、國立政治大學英國語文學系、國立政治大學斯拉夫語文學系、國立政治大學臺灣文學研究所、國立政治大學歐洲語文學系、國立政治大學韓國語文學系、國立政治大學翻譯與跨文化研究中心、國立高雄大學西洋語文學系、國立高雄大學東亞語文學系、國立高雄科技大學語言中心、國立高雄科技大學應用日語系、國立高雄科技大學應用英語系、國立高雄科技大學應用英語系口筆譯碩士班、國立高雄科技大學

應用德語系、國立高雄師範大學英語學系、國立高雄師範大學語文教學中心、國立高雄餐旅大學應用日語系、國立高雄應用科技大學應用英語系、國立清華大學外國語文學系、國立清華大學英語教學系、國立清華大學華語中心、國立清華大學臺灣文學研究所、國立陽明交通大學外國語文學系、國立陽明交通大學語言教學與研究中心、國立雲林科技大學語言中心、國立雲林科技大學應用外語系、國立勤益科技大學應用英語系、國立嘉義大學外國語言學系、國立彰化師範大學兒童英語研究所、國立彰化師範大學英語學系、國立彰化師範大學臺灣文學研究所、國立彰化師範大學語言中心、國立彰化師範大學翻譯研究所、國立暨南國際大學中國語文學系、國立暨南國際大學外國語文學系、國立臺中科技大學語言中心、國立臺中科技大學應用日語系、國立臺中科技大學應用英語系、國立臺中教育大學英語學系、國立臺中教育臺灣語文學系、國立臺北大學應用外語學系、國立臺北科技大學語言中心、國立臺北科技大學應用英文系、國立臺北商業大學應用外語系、國立臺北教育大學臺灣文化研究所、國立臺東大學外國語文學系、國立臺東大學兒童文學研究所、國立臺東大學英美語文學系、國立臺東大學華語文學系、國立臺南大學英語學系、國立臺灣大學日本語文學系、國立臺灣大學臺灣文學研究所、國立臺灣科技大學語言中心、國立臺灣科技大學應用外語學系、國立臺灣師範大學英語學系、國立臺灣師範大學英語學術素養中心、國立臺灣師範大學國語教學中心、國立臺灣師範大學華語文與科技研究中心、國立臺灣師範大學臺灣語文學系、國立臺灣師範大學翻譯研究所、國立臺灣海洋大學應用英語研究所、國立澎湖科技大學應用外語系、國立聯合大學客家語言與傳播研究所、國立聯合大學華語文學系、國立聯合大學臺灣語文與傳播學系、國立聯合大學應用外語學系、康寧大學應用外語科、淡江大學英文學系、淡江大學日本語文學系、淡江大學歐洲語文學系、逢甲大學中國文學系、逢甲大學外國語文學系、景文科技大學應用外語系、朝陽科技大學應用英語系、開南大學應用日語學系、開南大學應用英語學系、開南大學應用華語學系、慈濟大學外國語文學系、義守大學應用日語學系、僑光科技大學應用外語系、實踐大學應用日文學系、實踐大學應用外語學系、輔仁大學日本語文學系、輔仁大學西班牙語文學系、輔仁大學法國語文學系、輔仁大學英國語文學系、輔仁大學義大利語文學系、輔仁大學跨文化研究所翻譯學碩士班、輔仁大學德語語文學系、輔英科技大學應用外語系、銘傳大學應用日語學系、銘傳大學應用英語學系、德明財經科技大學應用外語系、樹人醫護管理專科學校應用日語科、樹人醫護管理專科學校應用英語科、樹德科技大學應用外語系、靜宜大學日本語文學系、靜宜大學西班牙語文學系、靜宜大學英國語文學系、靜宜大學臺灣文學系、龍華科技大學應用外語系、嶺東科技大學應用外語系

副本：本館研究組、國立臺灣大學文學院翻譯碩士學位學程(含附件)、國立臺灣大學外國語文學系(含附件)

115/03/24
09:12:42